

歡迎觀看  
電子訪問驗證 (EVV)  
IHSS/WPCS 非住家服務提供人員  
在工作地點  
簽到和簽退的概述

主講部門：  
加州社會服務部 (CDSS)  
CMIPS 與系統增強部門  
2024

# 內容介紹

- IHSS/WPCS EVV 系統
- 使用 IHSS EVV 的途徑如 IHSS EVV 移動應用程式
- 使用 IHSS EVV 移動應用程式、電子服務平台 (ESP) 和電話時間表系統 (TTS) 進行簽到/簽退
- 修改時間表

# IHSS/WPCS EVV系統

聯邦政府《21世紀治癒法案》要求 IHSS/WPCS 服務提供人員在領受者家裡提供服務時進行實時簽到和簽退，並在每個工作日的開始和結束時，以電子方式確認居家支援服務 (IHSS) 和豁免個人護理服務 (WPCS) 的服務地理位置。這項聯邦政府要求旨在確保 IHSS 和 WPCS 領受者在家裡或社區獲得所需的護理。

自 2023 年 7 月 1 日起，所有未自我證明與其服務的領受者同住的 IHSS/WPCS 服務提供人員或 IHSS/WPCS 非住家服務提供人員，都必須在每個工作日開始和結束時，在提供服務的地點進行簽到和簽退，並確認他們是在「社區」裡還是在領受者的「家裡」提供服務。

此項 EVV 簽到和簽退要求 的變更，只影響非住家服務提供人員。不會影響住家服務提供人員和領受者。

# 使用 IHSS EVV 的途徑

- IHSS EVV 移動應用程式
- ESP 和 TTS
- IHSS/WPCS 非住家服務提供人員可以在每個工作日使用以下任何一個途徑進行簽到/簽退：
  - IHSS EVV 移動應用程式、ESP、TTS
- 你可以使用這些裝置進行簽到和簽退：



# 這是什麼意思

- 在每個工作日開始和結束時，不與其服務的領受者同住的服務提供人員必須使用 IHSS EVV 移動應用程式、ESP 或 TTS 進行簽到和簽退。
- 只有在服務提供人員進行簽到和簽退時選擇了「家裡」，系統才會以電子方式確認其地理位置。
- 不會全天候收集當日地理位置的信息，或當服務提供人員在簽到或簽退時確認身處於「社區」裡，系統亦不會全天候收集他們當日的地理位置信息。

# 這是什麼意思(續上頁)

- 當非住家服務提供人員提供服務給同時接受 IHSS 和 WPCS 計劃服務的領受者時，必須分別為這兩項計劃進行簽到和簽退。
- 所輸入的簽到和簽退信息將輕易地自動輸入你的電子時間表中。
- 如果服務提供人員在簽到和簽退時出錯，並不會受到處罰。服務提供人員可以像現時一樣，在提交時間表給領受者審批前，都可以在電子時間表上修改已輸入的簽到、簽退和工作地點信息。

# IHSS EVV 移動應用程式

為了方便服務提供人員操作，CDSS 創建了 IHSS EVV 移動應用程式，讓服務提供人員可以簽到和簽退。移動應用程式不會全天候追蹤服務提供人員的地理位置。只有在服務提供人員進行簽到和簽退時選擇了「家裡」，系統才會以電子方式確認其地理位置。服務提供人員可以輕鬆地透過任何支援互聯網的裝置如智能手機或平板電腦來使用此移動應用程式。



# IHSS EVV 移動應用程式 要求

要使用 IHSS EVV 移動應用程式，IHSS/WPCS 非住家服務提供人員必須首先：

- 透過 iOS 系統裝置的 Apple 「App 商店」或安卓系統裝置的 「Google Play 商店」下載免費的 IHSS EVV 移動應用程式。
- 使用與 ESP 相同的用戶名稱和密碼登入移動應用程式。你無需重新註冊。

用戶可以使用以下的關鍵詞來搜尋這應用程式：

- IHSS、EVV、EVV App、IHSS App、WPCS、CDSS、EVV Mobile 或 Electronic Visit Verification
- 為 IHSS/WPCS 服務提供人員選擇加州的 IHSS 計劃 EVV 解決方案
- 要安裝，請點選以下任何一個圖示/圖形：



# IHSS EVV 移動應用程式 主頁面

安裝 IHSS EVV 移動應用程式後，服務提供人員將在首次開啟移動應用程式時進入主頁面。

主頁面顯示應用程式的功能以及介紹如何操作應用程式。要瀏覽各個頁面，請選擇「下一步」按鈕。要繞過主頁面並直接進入 **IHSS EVV 登入頁面**，請選擇在右上角的登入鏈接。



# 電子訪問驗證 所在位置進行簽到/簽退

## IHSS EVV 移動應用程式

**Check-In**

# IHSS EVV 移動應用程式：歡迎主頁面

使用你的 ESP 用戶名稱和密碼登入 IHSS EVV 移動應用程式。

登入後，你將進入 IHSS EVV 移動應用程式歡迎主頁面。

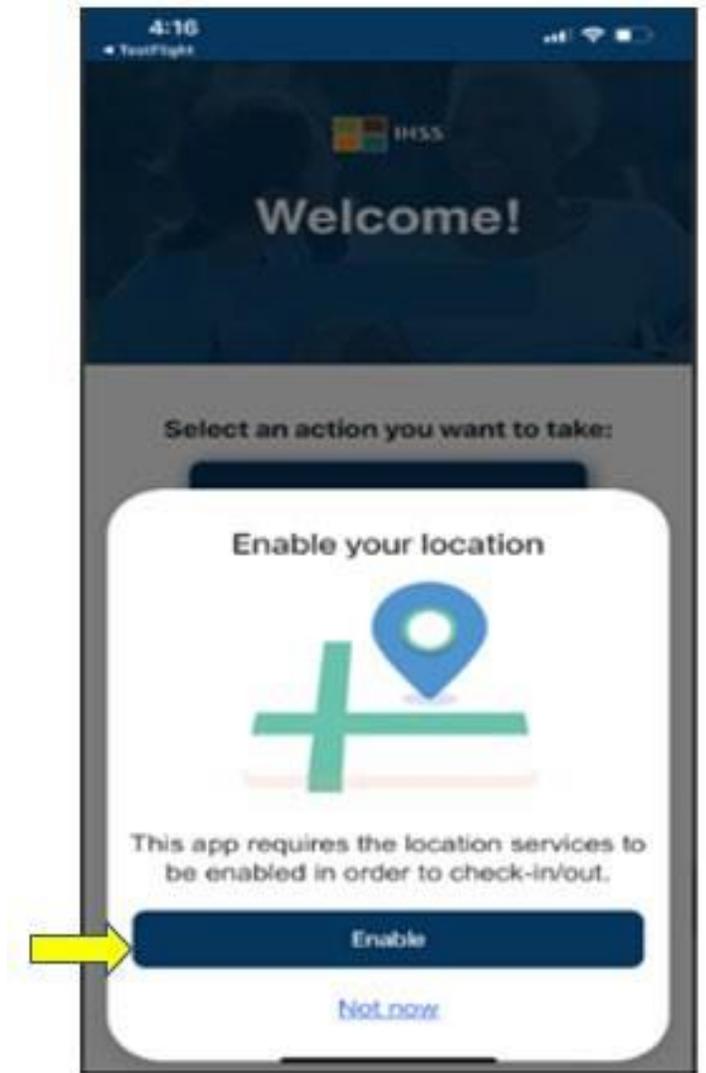
系統將要求你選擇要執行的操作：簽到或簽退。

要進行簽到，請點選簽到鏈接。



# IHSS EVV 移動應用程式：啟用定位服務

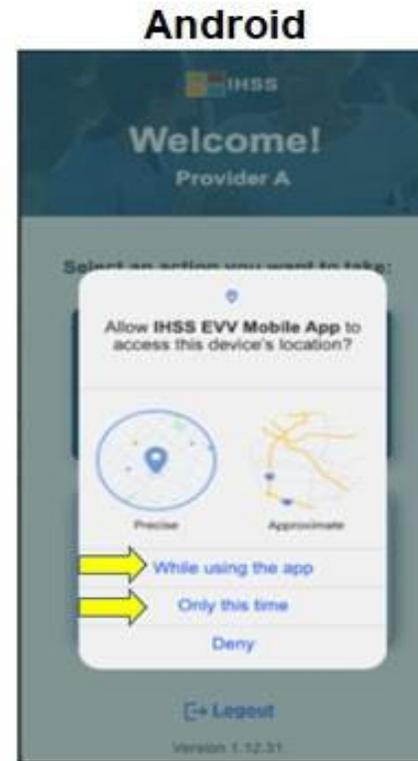
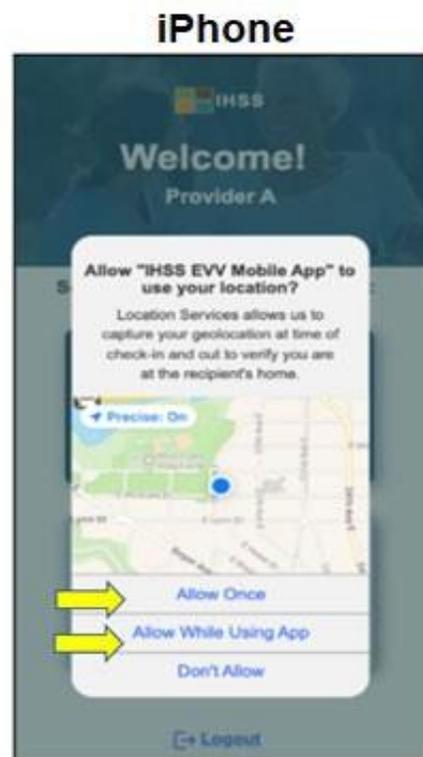
點選「簽到」後，系統將提示你啟用定位服務。要進入簽到或簽退頁面，你必須在裝置中啟用定位服務。選擇「**啟用**」才能繼續。只有在服務提供人員進行簽到或簽退時選擇了「家裡」，系統才會以電子方式確認其地理位置。



# IHSS EVV 移動應用程式：啟用定位服務 (續上頁)

點選「啟用」後，你將被要求選擇：

- 允許 IHSS EVV 移動應用程式使用你的位置？ (iPhone 用戶)
- 允許 IHSS EVV 移動應用程式使用這裝置的定位服務？ (安卓系統用戶)



# IHSS EVV 移動應用程式：啟用定位服務 (續上頁)

要繼續，你必須選擇以下其中一項：

允許一次或允許只在使用應用程式時 (iPhone 用戶)

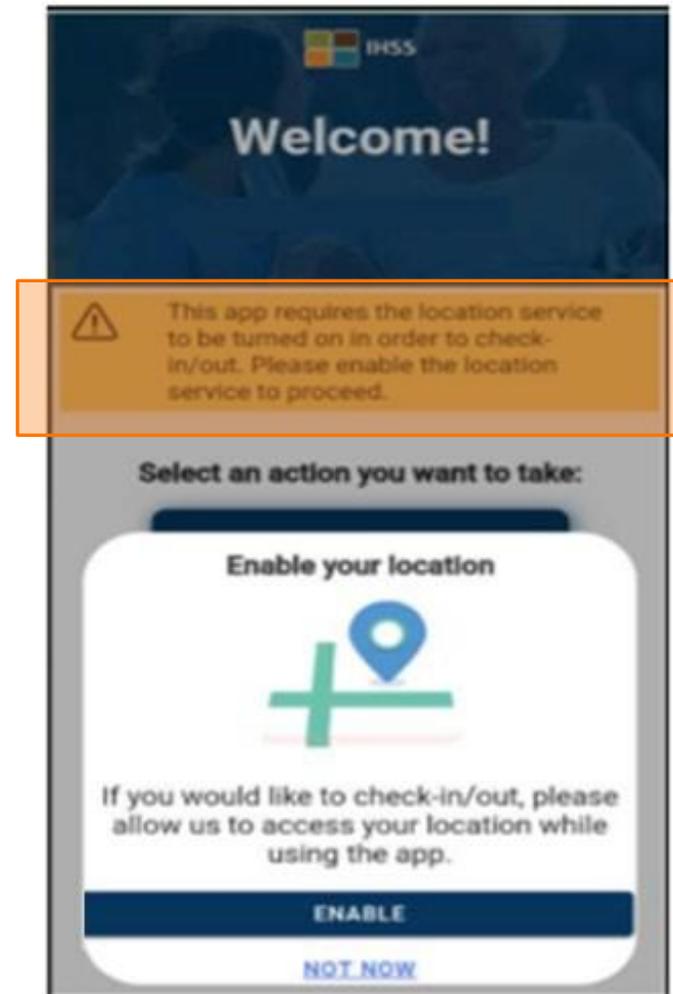
在使用此應用程式時或僅此一次 (安卓系統用戶)

- **允許一次/僅此一次：**允許 IHSS EVV 移動應用程式讓此應用程式使用一次定位服務。如果你選擇此選項，當你重新打開應用程式時，系統會再次提示你啟用定位服務。
- **允許在使用應用程式時/在使用此應用程式時：**允許 IHSS EVV 移動應用程式在你使用此應用程式進行簽到時使用定位服務。如果你選擇此選項，每次你使用此應用程式時，系統不會再次要求你啟用定位服務。

# IHSS EVV 移動應用程式：不啟用定位服務

如果你選擇不啟用、不共享定位服務或者拒絕應用程式存取你的位置，會怎麼樣？

- 你將收到一條警告訊息，要求你啟用定位服務。
- 你將無法繼續進行簽到/簽退流程。

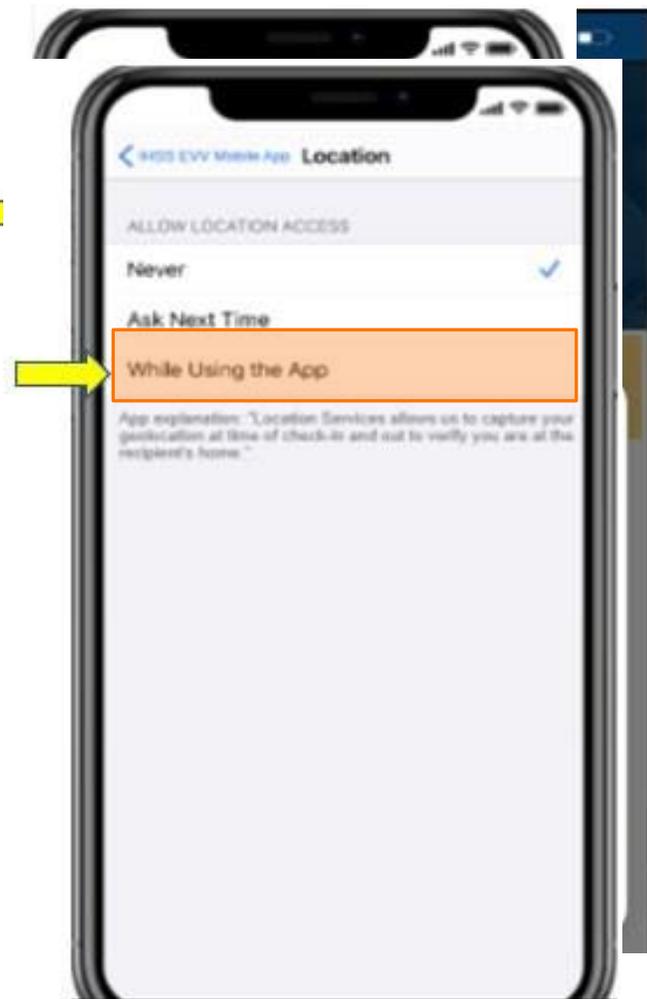


# IHSS EVV 移動應用程式： 在設置中啟用定位服務

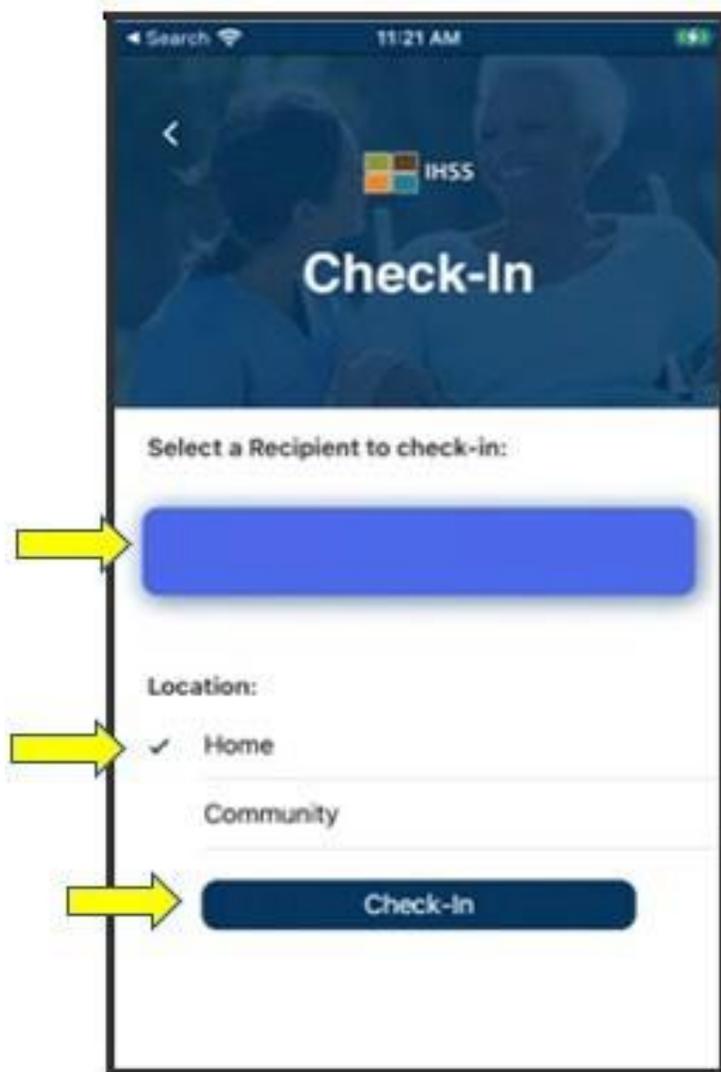
如果你沒有與應用程式共享你的位置或你已禁用精確定位功能，你將收到一條彈出訊息，要求你在「設置」中啟用定位服務。

要在「設置」中啟用定位服務：

- 選擇「打開設置」，
- 點選「定位服務」，
- 然後選擇「使用應用程式時」以允許使用定位服務。



# 使用 IHSS EVV 移動應用程式進行簽到： 簽到頁面



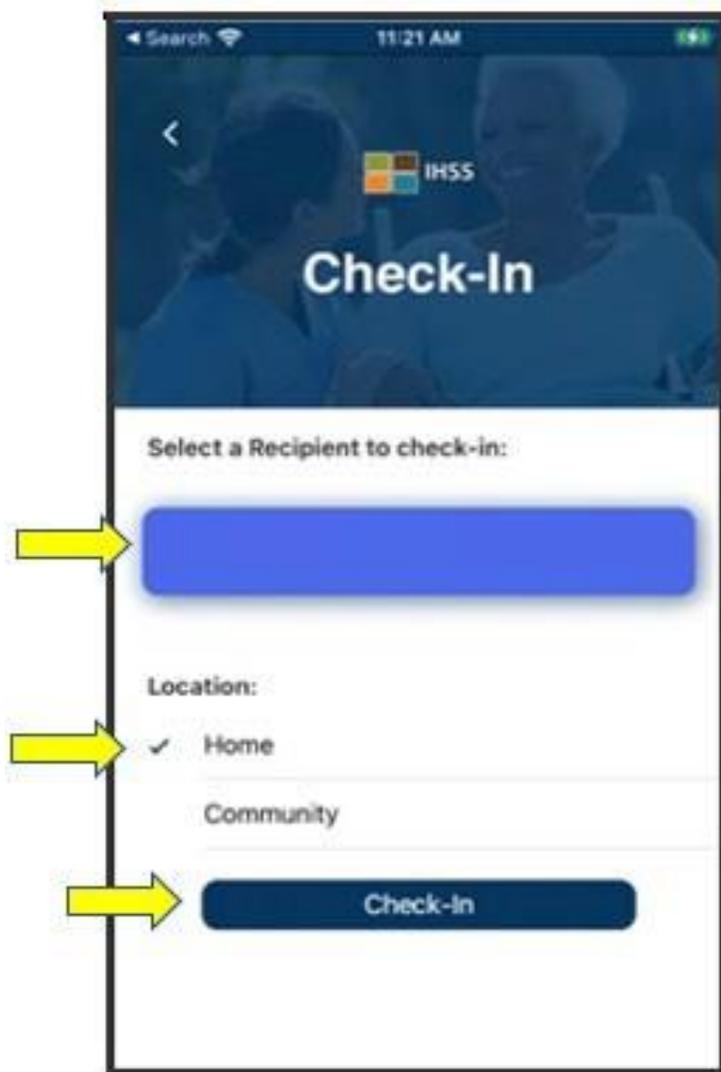
在簽到頁面上，你會看到你所工作的領受者姓名。你需要：

- 選擇你想要簽到的領受者，
- 選擇地點：家裡或社區，
- 點選簽到按鈕。

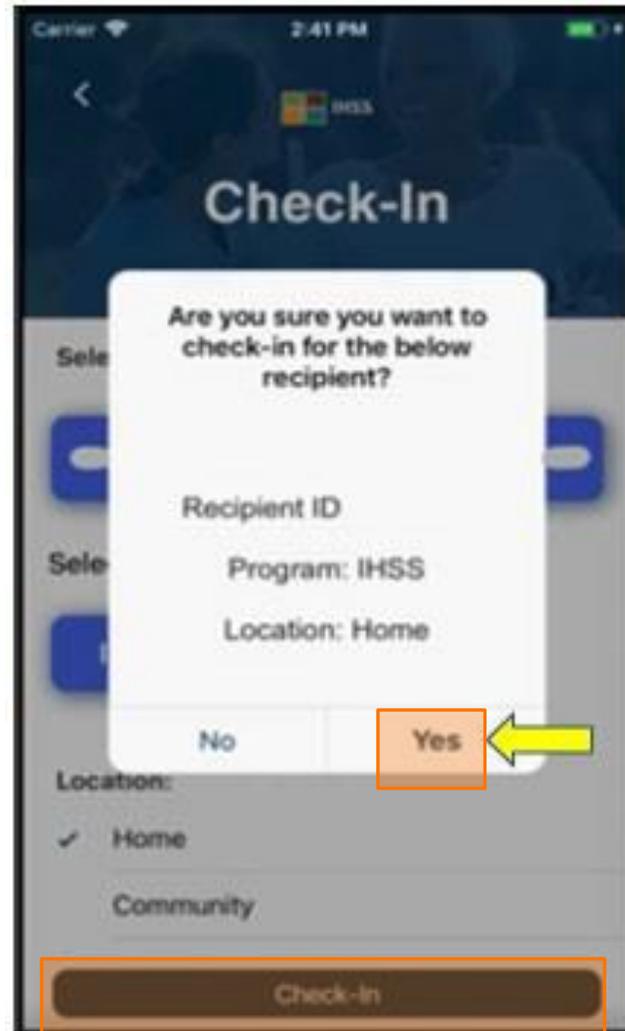
# 使用 IHSS EVV 移動應用程式進行簽到： 簽到頁面 (續上頁)

如果領受者同時參加了兩項計劃 (IHSS 和 WPCS)，  
在簽到頁面上就會顯示**計劃類型**的選項以供選擇。

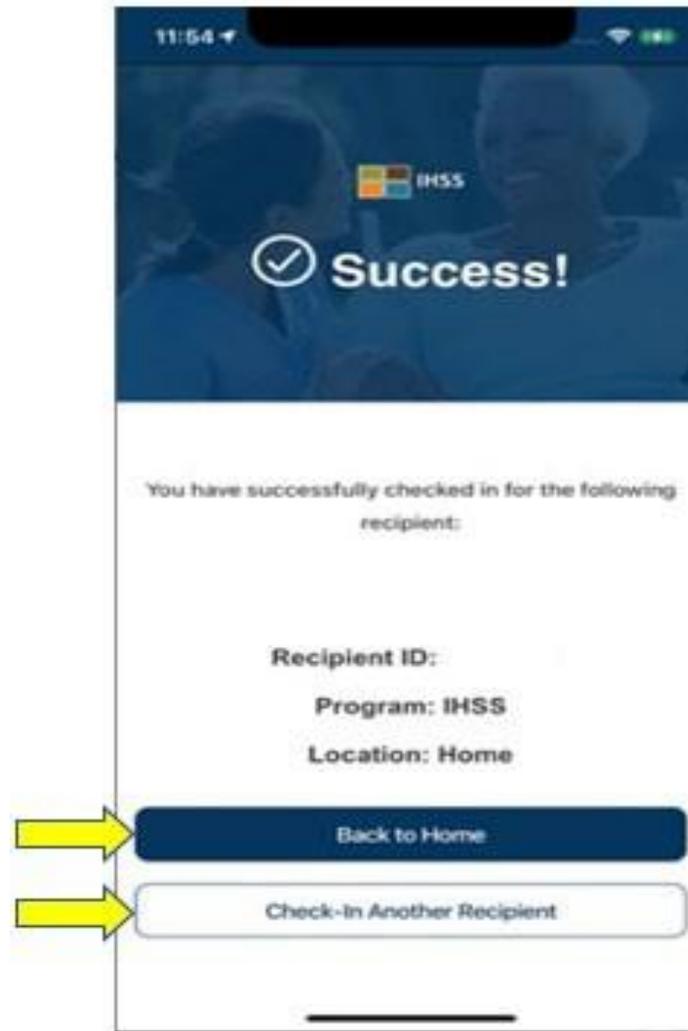
每次進行簽到時，你可以選擇 **IHSS** 或 **WPCS**。



# IHSS EVV 移動應用程式：簽到確認



# IHSS EVV 移動應用程式： 簽到確認頁面



# 電子訪問驗證 所在位置簽到/簽退

## IHSS EVV 移動應用程式

**Check-Out**

# IHSS EVV 移動應用程式：歡迎主頁面

登入後，你將進入 IHSS EVV 移動應用程式  
歡迎主頁面。

系統將要求你選擇要執行的操作：簽到或簽  
退。要簽退，請點選**簽退鏈接**。



# 使用 IHSS EVV 移動應用程式進行簽退： 簽退頁面

在簽退頁面上，你將看到你所工作的領受者姓名。你需要：

- 選擇你想要簽退的領受者，
- 輸入工作時數(不一定要輸入)，
- 選擇工作地點：家裡或社區，
- 點選簽退按鈕。

11:57

IHSS

## Check-Out

Select a Recipient to check-out:

Input Hours Worked:

Hours	Minutes
1	30

Location:

Home

Community

Check-Out

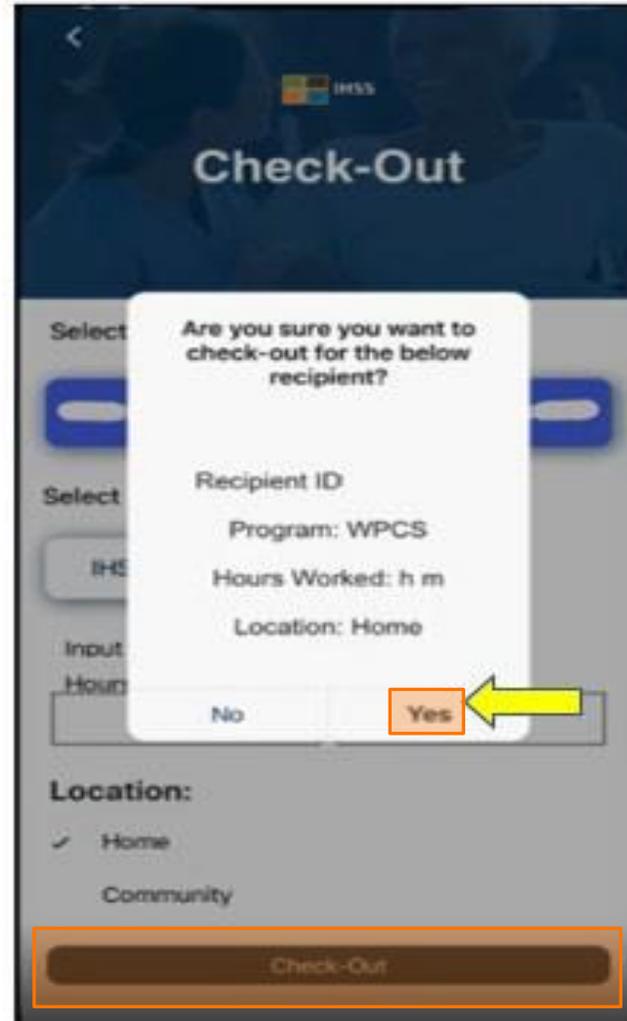
# 使用 IHSS EVV 移動應用程式進行簽退： 簽退頁面 (續上頁)

The screenshot displays the 'Check-Out' interface of the IHSS EVV mobile application. At the top, there is a back arrow and the IHSS logo. Below the title, users are prompted to 'Select a Recipient to check-out:'. A 'Select Program Type:' section is highlighted with a red box, showing two buttons: 'IHSS' and 'WPCS', with 'WPCS' being the selected option. The 'Input Hours Worked' section includes 'Hours' and 'Minutes' input fields. The 'Location:' section has radio buttons for 'Home' (which is selected) and 'Community'. A 'Check-Out' button is located at the bottom of the screen.

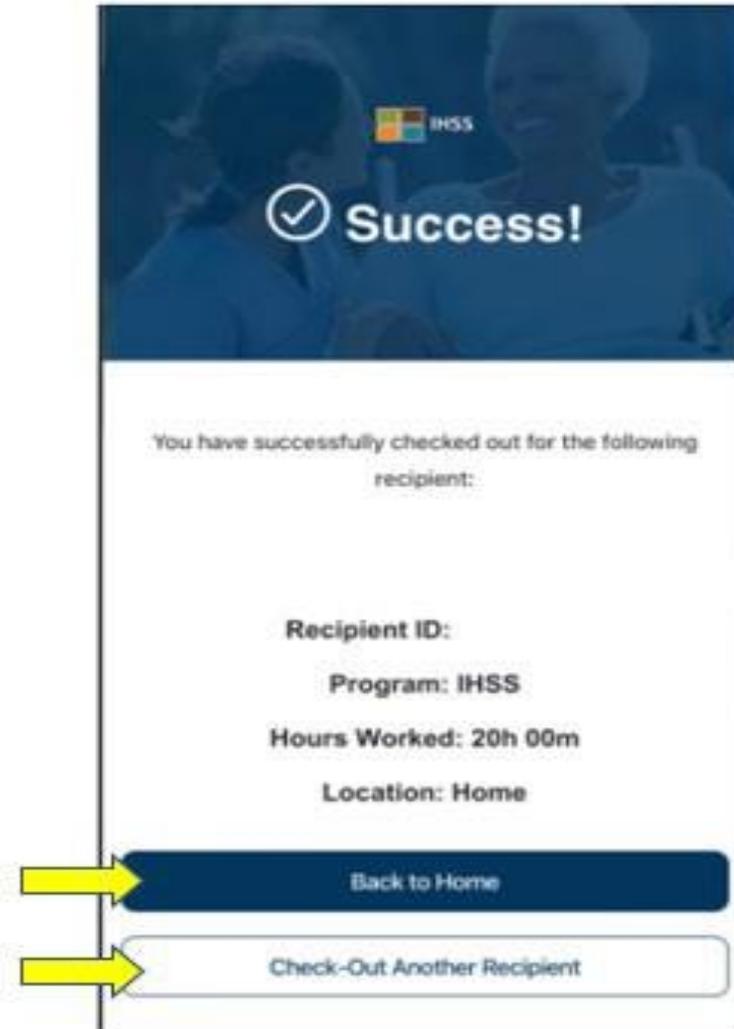
如果領受者同時參加了兩項計劃 (IHSS 和 WPCS) ，  
在簽退頁面上就會顯示計劃類型的選項以供選擇。

每次進行簽退時，你可以選擇 **IHSS** 或 **WPCS** 。

# IHSS EVV 移動應用程式：簽退確認

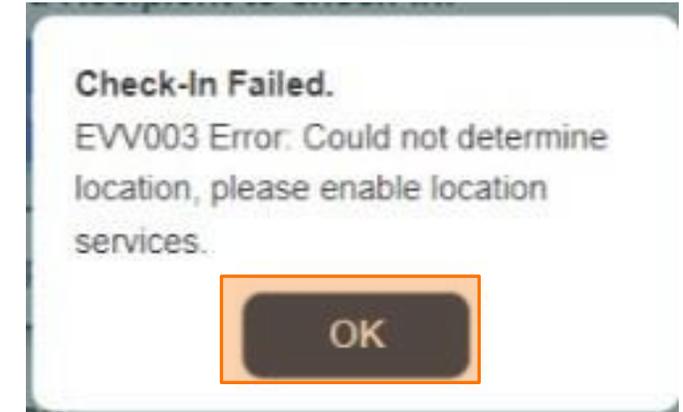


# IHSS EVV 移動應用程式： 簽退確認頁面

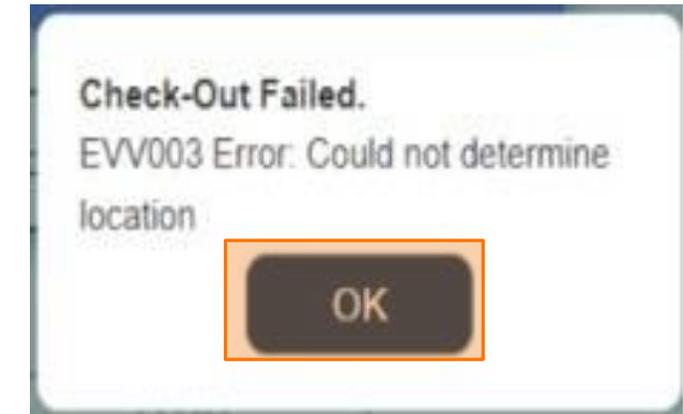


# 錯誤訊息：簽到和簽退失敗提示彈窗

當你刻意關閉定位服務或當你的裝置在簽到和/或簽退過程中失去互聯網連接時，系統會顯示右邊的 IHSS EVV 簽到和簽退失敗的彈窗訊息。



在出現這種情況時，你需要點選「確定」按鈕，然後你會返回 IHSS EVV 簽到或簽退選擇領受者頁面以啟用你的定位服務或重試。



# 電子訪問驗證 所在位置簽到/簽退

## 電子服務平台(ESP)

**Check-In**

[www.etimesheets.ihss.ca.gov](http://www.etimesheets.ihss.ca.gov)

讓我們開始吧！

# 使用 ESP 簽到

 **IHSS ELECTRONIC SERVICES PORTAL** [TestMuzio TestRodefer](#) [Contact Us](#) [Logout](#)

[Time Entry](#) [Financial](#) [Resources](#)

[Home](#)



 **CHECK-IN/OUT** 

 **TIMESHEET ENTRY** 

 **RECENT PAYMENTS** 

 **WHAT'S NEW** 

## RECIPIENTS

TestMuzio TestRodefer

Status: Waiting for Payment



## LINKS AND REMINDERS

[IHSS Provider Resources](#)

[IHSS Recipient Resources](#)

# 使用 ESP 簽到 (續上頁)

[Skip To Content](#)



**IHSS ELECTRONIC SERVICES PORTAL**

[Holly\\_Banyantreez](#)

[Contact Us](#)

[Logout](#)

[Time Entry](#)

[Financial](#)

[Resources](#)

**Check-In/Out**

Select an action you want to take:



**Check-In**

**Check-Out**

[Privacy Policy](#)

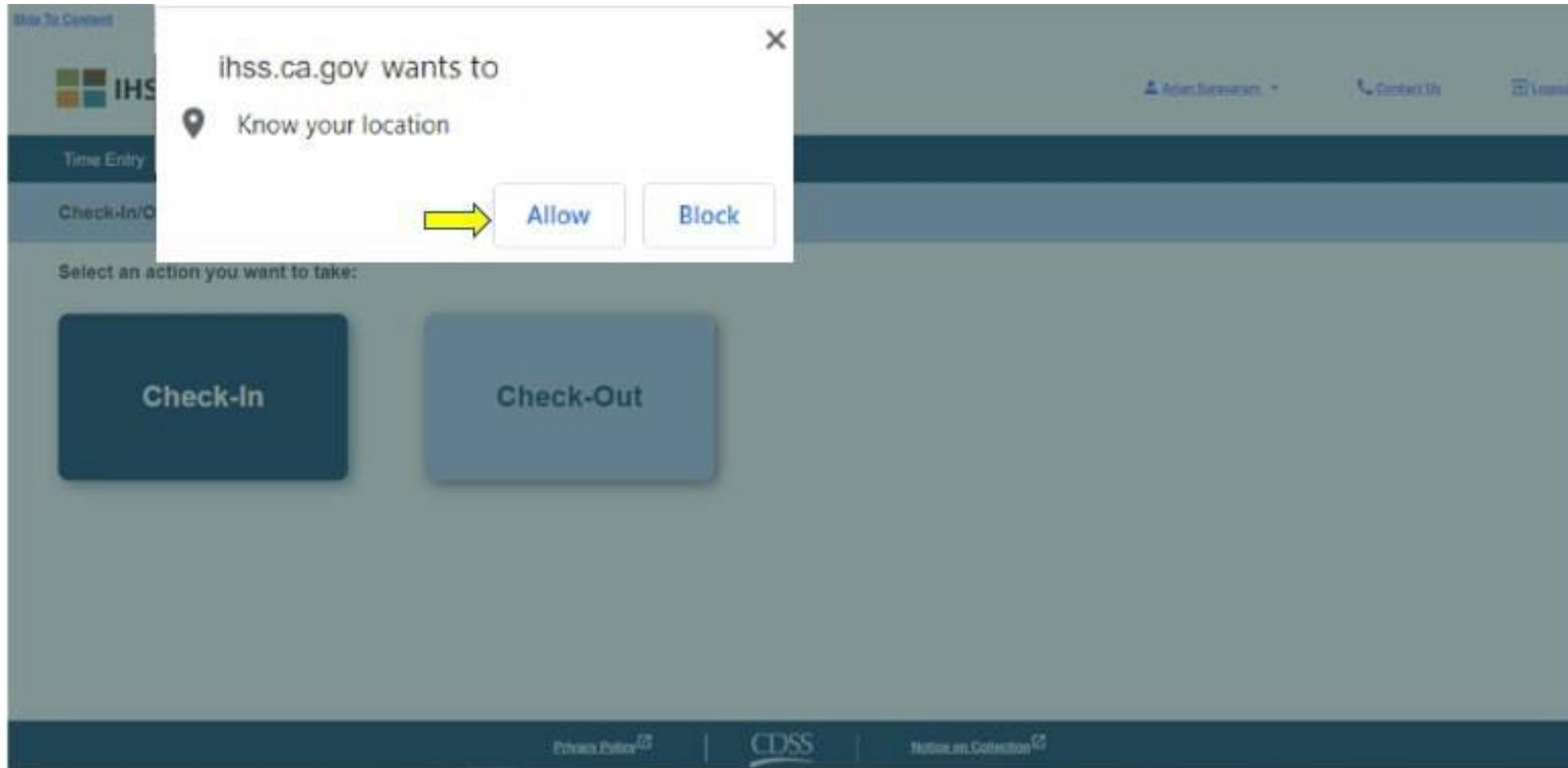
**CDSS**

[Notice on Collection](#)

# 在 ESP 中啟用定位服務

The screenshot displays the IHSS ELECTRONIC app interface. At the top, the header includes the IHSS logo and the text "IHSS ELECTRONIC". Navigation links for "Time Entry", "Financial", "Contact Us", and "Logout" are visible. The main content area features a "Check-In/Out" section with a "Check-In" button. A modal dialog box titled "Enable Your Location" is centered on the screen. The dialog contains a location pin icon, the text "This app requires the location services to be enabled in order to check in/out.", and two buttons: "Enable" and "Not Now". A yellow arrow points to the "Enable" button. The footer of the app includes links for "Privacy Policy" and "Notice on Collection", along with the "CDSS" logo.

# 在 ESP 中啟用定位服務 (續上頁)



# ESP : 簽到頁面

[Skip To Content](#)

[Time Entry](#) -

[Financial](#) -

[Resources](#) -

← [Check-In](#)

Select a Recipient to check in:



**CHAD OLIVETREEZ**

Location:



Home

Community



**Check-In**

[Privacy Policy](#)



[Notice on Collection](#)

# ESP : 簽到頁面(續上頁)

← Check-In

Select a Recipient to check-in:

Recipient A      0000000

Recipient B      0000000

Select a Program Type:

IHSS      WPCS

Location:

Home

Community

Check-In

# ESP：簽到/簽退欄位

**計劃類型**：確認你為哪項計劃工作，是 **IHSS** 還是 **WPCS**。

**工作地點**：在該工作日服務開始/結束時的地點。可供選擇的選項有「**家裡**」或者「**社區**」。

**家裡**：在領受者的家中提供服務。

**社區**：在領受者家裡以外的地方提供服務。

**工作時數**：你當日的工作小時數和分鐘數。

# ESP : 簽到確認

← Check-In

Select a Recipient to check-in:

Recipient A 00000

**Recipient B 00000**

Select a Program Type:

IHSS WPCS

Location:

Home

Community

Are you sure you want to check in for the below Recipient?

CHAD OLIVETREEZ

Recipient ID:

Program: IHSS

Location: Home

 **Yes** No

Check-In

# ESP : 簽到確認頁面

[Skip To Content](#)

[Time Entry](#) -

[Financial](#) -

[Resources](#) -

**Check-In Confirmation**

You have successfully checked in for the following recipient:

**CHAD OLIVETREEZ**

Recipient ID:

Program: IHSS

Location: Home



[Back to Home](#)



[Check-In Another Recipient](#)

[Privacy Policy](#)

 CDSS

[Notice on Collection](#)

# 電子訪問驗證 所在位置簽到/簽退

## 電子服務平台

**Check-Out**

[www.etimesheets.ihss.ca.gov](http://www.etimesheets.ihss.ca.gov)

讓我們開始吧！

# 使用 ESP 簽退



IHSS ELECTRONIC SERVICES PORTAL

TestMuzio TestRodefer

Contact



Jobs

Logout

Time Entry -

Financial -

Resources -

Home



CHECK-IN/OUT



TIMESHEET ENTRY



RECENT PAYMENTS



WHAT'S NEW



## RECIPIENTS

TestMuzio TestRodefer

Status: Waiting for Payment



## LINKS AND REMINDERS

[IHSS Provider Resources](#)

[IHSS Recipient Resources](#)

[Privacy Policy](#)

CDSS

[Notice on Collection](#)



IHSS

IN-HOME  
SUPPORTIVE SERVICES

# 使用 ESP 簽退 (續上頁)

[Skip To Content](#)

[Time Entry](#) ▾

[Financial](#) ▾

[Resources](#) ▾

**Check-In/Out**

Select an action you want to take:

**Check-In**

**Check-Out**



# ESP : 簽退頁面

Time Entry ▾

Financial ▾

Resources ▾

← Check-Out

Select a Recipient to check out:

 **CHAD OLIVETREEZ**

Location:

  Home

Community

Input Hours Worked:

Hours

Minutes

 01

30

 **Check-Out**

[Privacy Policy](#) 



[Notice on Collection](#) 

# ESP : 簽退頁面 (續上頁)

← Check-Out

Select a Recipient to check-out:

Recipient A 0000000

Recipient B 0000000

Select Program Type:

IHSS WPCS

Input hours worked:

Hours Minutes

HH MM

Location:

Home

Community

Check-Out

# ESP : 簽退確認

← Check-Out

Select a Recipient to check-out:

Recipient A 0000000

**Recipient B 0000000**

Select Program Type:

IHSS WPCS

Input hours worked:

Hours Minutes

HH MM

Location:

Home

Community

**Check-Out**

Are you sure you want to check out for the below Recipient?

CHAD OLIVETREEZ

Recipient ID:

Program: IHSS

Hours Worked: 01h 30m

Location: Home

 **Yes** No

# ESP : 簽退確認頁面

[Skip To Content](#)

[Time Entry](#) -

[Financial](#) -

[Resources](#) -

## Check-Out Confirmation

You have successfully checked out for the following Recipient:

### CHAD OLIVETREEZ

Recipient ID:

Program: IHSS

Hours Worked: 01h 30m

Location: Home



[Back to Home](#)



[Check-Out Another Recipient](#)

[Privacy Policy](#)



[Notice on Collection](#)

# 更正時間表

**如果我忘記簽到和/或簽退，該怎麼辦？**

只要你記起來就立即進行簽到。如果你忘記簽退，系統會在你的時間表上自動輸入**11:59 pm**作為你工作的結束時間。你可以在提交時間表之前，隨時更改你工作的開始和結束時間。

**如果我簽退了但又返回工作，該怎麼辦？**

你可以再次簽到和簽退。系統會截取最早的簽到時間和最晚的簽退時間。

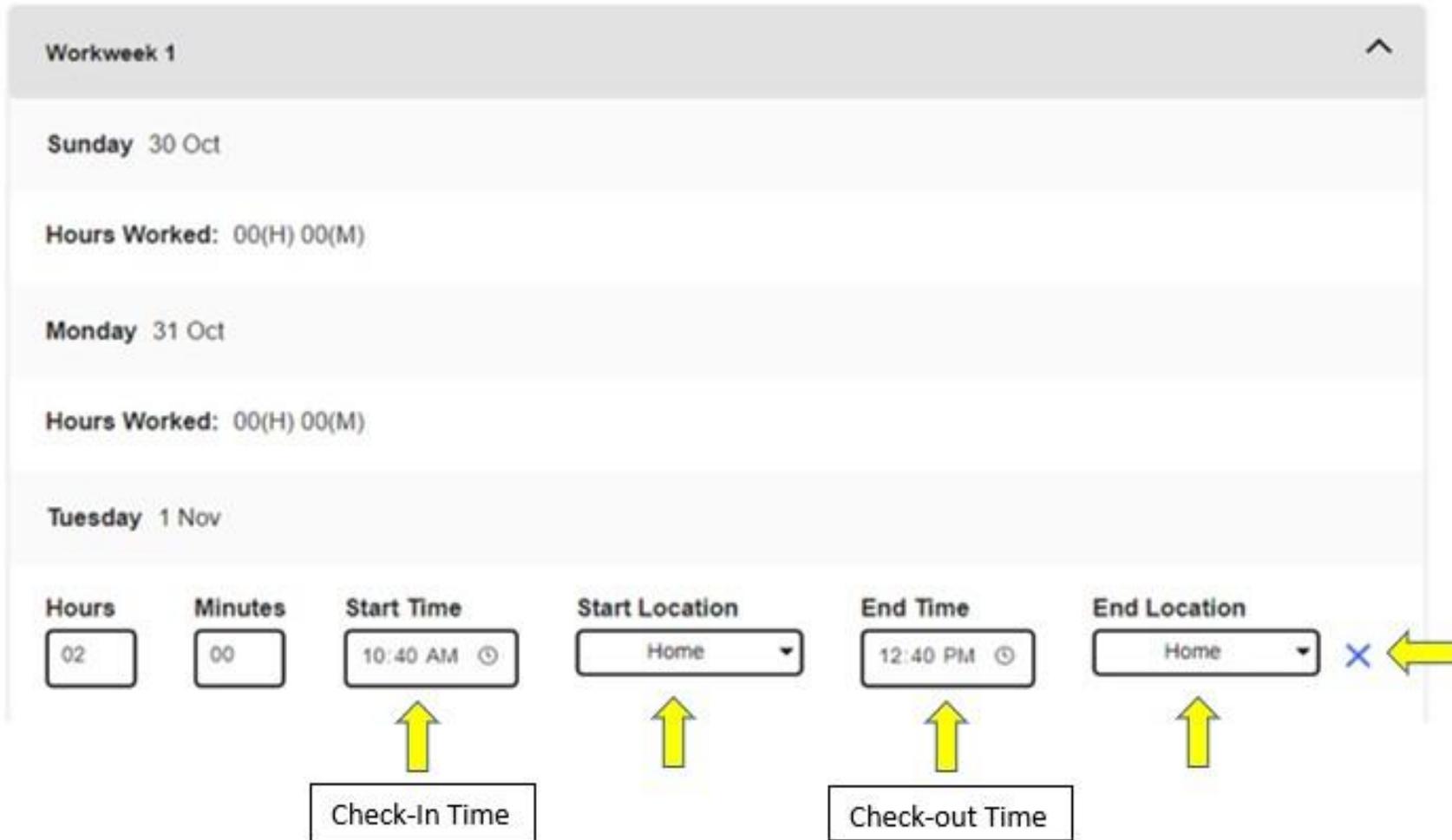
**如果我已提交了時間表給我的領受者但發現時間表上有錯誤，該怎麼辦？**

這與現時的操作並沒有任何區別。你的領受者可以在審批你的時間表之前，隨時拒收你的時間表。

**如果你在簽到/簽退時出錯，服務提供人員不會被處罰。如果服務提供人員不再為某位領受者工作，但是該領受者仍然顯示為當前其中一位正接受服務的領受者，服務提供人員應該聯絡當地的縣政府 IHSS 辦事處，尋求更進一步的幫助。**

# 更改簽到/簽退

ESP → 輸入時間 → 時間表鏈接 → 輸入工時 → 選擇領受者 →  
選擇工資週期 → 選擇工作週 → 選擇日期



Workweek 1

Sunday 30 Oct

Hours Worked: 00(H) 00(M)

Monday 31 Oct

Hours Worked: 00(H) 00(M)

Tuesday 1 Nov

Hours	Minutes	Start Time	Start Location	End Time	End Location
02	00	10:40 AM	Home	12:40 PM	Home

Check-In Time

Check-out Time

要更改簽到時間，請點選開始時間欄位，以更改時間。

要更改簽退時間，請點選結束時間欄位，以更改時間。

要更改簽到工作地點，請點選開始工作的地點的下拉選單。

要更改簽退工作地點，請點選結束工作的地點的下拉選單。

要刪除所有已輸入的簽到和簽退信息，請點選在頁面右方的藍色「X」。這項操作會清空所有欄位的信息，亦會清空已輸入的簽到/簽退時間。

# 要記得的事項

- 服務提供人員就像現時一樣，以電子方式通過電子服務平台 (ESP) 和/或電子時間表系統 (TTS) 提交他們的時間表。
- 服務提供人員的工資仍然是按工作時數計算，而不是按簽到至簽退之間的時間來計算。
- 在簽到和簽退的過程中出錯，並不會受到處罰。
- 只有當服務提供人員在領受者家裡簽到和簽退時，系統才會以電子方式確認其所在地理位置。
- 如果你在某個工資週期內錯誤地選擇了與領受者同住，你將無法在該工資週期進行簽到和簽退，而系統也不會顯示領受者的姓名。

# 要記得的事項 (續上頁)

- 不會全天候收集當日的地理位置信息，或當服務提供人員在簽到或簽退時確認身處於「社區」裡，系統亦不會全天候收集他們當日的地理位置信息。
- 在 **ESP** 和 **IHSS EVV** 移動應用程式中所輸入的簽到和簽退信息將自動輸入服務提供人員的電子時間表中。
- **對領受者沒有影響**。簽到和簽退要求不會影響領受者所接受的服務，也不會影響你如何給領受者提供服務或領受者如何審批時間表。
- 住家的服務提供人員並不需要簽到或簽退。

# 電子訪問驗證 所在位置簽到/簽退

## 電話時間表系統



(833) DIAL-EVV or (833) 342-5388

讓我們開始吧！

# TTS：簽到

要使用 TTS 進行簽到，IHSS/WPCS 非住家服務提供人員必須：

- 使用領受者的固網電話撥打以下的電話號碼以連接到 TTS：  
**(833) DIAL-EVV 或 (833) 342-5388**。
- 在 TTS 註冊並使用你的 9 位數字服務提供人員編號和 4 位數字密碼登入。



# TTS：撥號進入

**(833) DIAL-EVV or (833) 342-5388**

在你撥打電話後，TTS 會給你以下提示：

感謝你致電 IHSS 電話時間表系統。請從以下選項中選擇你的首選語言，你可以隨時作出選擇。

英文，請按 '1'

西班牙文，請按 '2'

亞美尼亞語，請按 '3'

中文，請按 '4'

# TTS：選擇領受者/服務提供人員

選擇首選語言後，TTS 會提示你選擇你是領受者還是服務提供人員。

作為服務提供人員，請在電話鍵盤上按 '2'。



# TTS：主目錄

你會被連接至主目錄。TTS 會給你以下的提示：

這是主目錄。請從以下的選項作出選擇。你可以隨時作出選擇：

要登入，請按 '1'

要重置你的密碼，請按 '2'

要登記，請按 '3'

# TTS：登入帳戶

要登錄你的 TTS 帳戶：

請在電話鍵盤上按 '1' 。



# TTS：服務提供人員及密碼號碼

選擇登入選項後，TTS 將提示你輸入 9 位數字服務提供人員編號和 4 位數字密碼：

請輸入你的 9 位數字服務提供人員編號，然後按 # 號鍵。你可以在你所收到的任何服務提供人員的文件上找到你的服務提供人員編號。

請使用你的電話鍵盤輸入你的 4 位數字密碼，然後按 # 號鍵。

# TTS：活動目錄

在你成功登入你的帳戶後，你會被連接至活動目錄。TTS 會給你以下提示：

歡迎來到活動目錄。

要輸入今天的工時，請按 '1'

要輸入前一天的工時，請按 '2'

要查看時間表記錄，請按 '3'

要提交時間表給領受者審查，請按 '4'

要查看被拒收的時間表並採取行動，請按 '5'

要為領受者簽到，請按 '6'

要為領受者簽退，請按 '7'

# TTS：選擇領受者

你會被連接至選擇領受者的選項。TTS 會給你以下提示：

你要為 <你的領受者姓名> 簽到？  
如果是，請按 '1'，或者  
如果不是，請按 '2'

# TTS：選擇領受者 (續上頁)

為你所選擇的領受者簽到：

如果是，請按 '1'



如果你所選擇的領受者都有 IHSS 和 WPCS 計劃服務，並且你向他們同時提供 IHSS 和 WPCS 計劃服務，你必須分別為這兩項計劃進行簽到。

# TTS：選擇工作地點 家裡或社區

接下來，你會被連接至選擇工作地點的選項。TTS 會給你以下提示：

請選擇你簽到的所在工作地點。  
如果在家裡，請按‘1’，或者  
如果在社區裡，請按‘2’

# TTS：簽到確認

TTS 會給你以下提示，要求你確認你所輸入的簽到時間是否正確，或者你是否想修改已輸入的信息：

你正在簽到，請提供以下信息：

- 領受者姓名
- 領受者個案號碼
- 計劃類型：IHSS 或 WPCS
- 工作地點：家裡或社區

如果所輸入信息是正確的，請按‘1’，  
或者如需更改已輸入的信息，請按‘2’。

# TTS：簽到確認(續上頁)

要確認簽到的信息是正確的：

要確認這是你所選擇的領受者，  
請按 '1'。



你的簽到信息已被保存！你將返回「活動目錄」。

# 電子訪問驗證 所在位置簽到/簽退

## 電話時間表系統

**Check-Out**

(833) DIAL-EVV 或 (833) 342-5388

讓我們開始吧！

# TTS：活動目錄

在你成功登入你的 TTS 帳戶後，你會被連接至活動目錄。TTS 會給你以下提示：

歡迎來到活動目錄。

要輸入今天的工時，請按 '1'

要輸入前一天的工時，請按 '2'

要查看時間表記錄，請按 '3'

要提交時間表給領受者審查，請按 '4'

要查看被拒收的時間表並採取行動，請按 '5'

要為領受者簽到，請按 '6'

要為領受者簽退，請按 '7'

# TTS：選擇領受者

你會被連接至選擇領受者的選項。TTS 會給你以下提示：

你要為 <你的領受者姓名> 簽退？  
如果是，請按 '1'，或者  
如果不是，請按 '2'

# TTS：選擇領受者 (續上頁)

要為你所選擇的領受者簽退：

如果是，請按 '1' 。



如果你所選擇的領受者都有 IHSS 和 WPCS 計劃服務，並且你向他們同時提供 IHSS 和 WPCS 計劃服務，你必須分別為這兩項計劃進行簽退。

# TTS：選擇工作地點 家裡或社區

接下來，你會被連接至選擇工作地點的選項。TTS 會給你以下提示：

請選擇你簽退的所在工作地點。  
如果在家裡，請按‘1’，或者  
如果在社區裡，請按‘2’

# TTS：簽退確認

TTS 會給你以下提示，要求你確認你所輸入的簽退時間是否正確，或者你是否想修改已輸入的信息：

你正在簽退，請提供以下信息：

- 領受者姓名
- 領受者個案號碼
- 計劃類型：IHSS 或 WPCS
- 工作地點：家裡或社區

如果所輸入信息是正確的，請按 '1'，  
或者如需更改已輸入的信息，請按 '2'。

要確認簽退信息是正確的，請按 '1'。

# TTS：簽退確認 (續上頁)

TTS 會要求你輸入當天的工作時間，提示如下：

請使用兩位數字輸入你的工作小時數。例如：如果你工作了四個小時，請你輸入‘04’。輸入你的工作小時數後，請按 # 號鍵。



TTS 會列出你所輸入的小時數，並詢問你是否正確或你是否想更改你已輸入的小時數。

## TTS：簽退確認 (續上頁)

如果你確認所輸入的小時數是正確的，TTS 會要求你輸入你所工作的分鐘數，提示如下：

請使用兩位數字輸入你的工作分鐘數。例如：如果你工作了三十分鐘，請你輸入‘30’。輸入你的工作分鐘數後，請按 # 號鍵。



TTS 會列出你所輸入的分鐘數，並詢問你是否正確或你是否想更改你已輸入的分鐘數。

# 修改時間表



**如果我忘記簽到和/或簽退，該怎麼辦？**

只要你記起來就立即進行簽到。如果你忘記簽退，系統會在你的時間表上自動輸入 **11:59 pm** 作為你工作的結束時間。在提交之前，你可以隨時從 **TTS** 的活動目錄選項中選擇選項 **#2** (輸入前一天的工時) 來更改時間表上的開始時間和結束時間。

**如果我簽退了但又返回工作，該怎麼辦？**

你可以再次簽到和簽退。系統會截取最早的簽到時間和最晚的簽退時間。

**如果我已提交了時間表給我的領受者但發現時間表上有錯誤，該怎麼辦？**

這與現時的操作並沒有任何區別。你的領受者可以在審批你的時間表之前，隨時拒收你的時間表。

如果你在簽到或簽退時出錯，服務提供人員不會被處罰。如果服務提供人員不再為某位領受者工作，但是該領受者仍然顯示為當前其中一位正接受服務的領受者，服務提供人員應該聯絡當地的縣政府 **IHSS** 辦事處，尋求更進一步的幫助。

# 要記得的事項

- 服務提供人員就像現時一樣，以電子方式通過 **ESP** 和/或 **TTS** 提交他們的時間表。
- 服務提供人員的工資仍然是按工作時數計算，而不是按簽到至簽退之間的時間來計算。
- 在簽到和簽退的過程中出錯，並不會受到處罰。服務提供人員在提交時間表給領受者審批之前，都可以一直修改他們的時間表。
- 至於 **TTS**，服務提供人員必須使用領受者的固網電話致電 **TTS** 以進行簽到和簽退。

# 要記得的事項 (續上頁)

- 不會全天候收集當日的地理位置信息，或當服務提供人員在簽到或簽退時確認身處於「社區」裡，系統亦不會全天候收集當日的地理位置信息。
- 所輸入的簽到和簽退信息將自動輸入服務提供人員的電子時間表中。
- **對領受者沒有影響**。不會影響領受者所接受的服務，也不會影響你給領受者所提供的服務。
- **住家服務提供人員並不需要簽到或簽退。**
- 如果你在某個工資週期內錯誤地選擇了與領受者同住，你將無法在該工資週期進行簽到和簽退，而系統也不會顯示領受者的姓名。

# 感謝你的觀看

如需更多信息或資源：

<http://www.cdss.ca.gov/inforesources/ESPhelp>

**For IHSS Service Desk:**

**(866) 376-7066**

**Monday to Friday 8:00am – 5:00pm**

**電子服務平台 (ESP)：**

[www.etimesheets.ihss.ca.gov](http://www.etimesheets.ihss.ca.gov)

**電子時間表系統 (TTS)：**

**(833) DIAL-EVV 或 (833) 342-5388**